

Germany-Kassel: Building construction work

OJ S 151/2021 06/08/2021

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Städtische Werke Netz + Service GmbH

Postal address: Königstor 3-13

Town: Kassel

NUTS code: DE731 Kassel, Kreisfreie Stadt

Postal code: 34117

Country: Germany

Contact person: Konzerneinkauf

E-mail: sven.weidemann@netzplusservice.de

Telephone: +49 56157452423

Fax: +49 56157452181

Internet address(es):Main address: <https://netzplusservice.de/>Address of the buyer profile: <https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen/>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.had.de/onlinesuche_freeeu.html?SHOWPUB=263-798

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/lieferantenportal/>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/lieferantenportal/>

I.6. Main activity

Other activity: Betrieb von Strom-, Gas- und Wassernetzen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Neubau eines Büro-, Ausbildungs- und Werkstattgebäudes

Reference number: HAD 263/798

II.1.2. Main CPV code

45210000 Building construction work

II.1.3.

Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Planung (insbesondere Ausführungsplanung) und Erstellung eines Büro-, Ausbildungs- und Werkstattgebäudes mit Zwischenanbau an das bestehende Verwaltungsgebäude gemäß den beigefügten Unterlagen in schlüsselfertiger Ausführung zum Pauschalpreis.

Ausführungsplanung sowie Koordinierung aller Gewerke gemäß Leistungsbeschreibung von der Vermessung über den Rohbau und den Ausbau bis zur Bezugsfertigkeit.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work, 45220000 Engineering works and construction works, 45300000 Building installation work, 45400000 Building completion work, 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE731 Kassel, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Städtische Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Straße 12 34123 Kassel

II.2.4. Description of the procurement

Die Städtische Werke Netz + Service GmbH (NSG) plant, in den nächsten Jahren den Standort in der Eisenacher Straße in Bezug auf die geänderten marktlichen- und gesetzlichen Anforderungen weiterzuentwickeln. Der geplante Neubau orientiert sich in seinen geometrischen Abmessungen, Geschossigkeiten, Material, Gestaltung und Formsprache strikt an dem bereits bestehenden Baukörper. Er folgt konsequent der Riegelbebauung parallel zur Eisenacher Straße. Analog zum bestehenden Baukörper werden zwei fingerartige Flügel als rückwärtige Bebauung angeordnet.

Die straßenseitige Längenausdehnung des neuen Baukörpers in nördlicher Richtung, anschließend an das bestehende Verwaltungsgebäude, beträgt ca. 65 Meter. Die spätere gesamte Länge beider Baukörper beträgt dann ca. 143 Meter. Die Höhe der Hauptgebäude an der Eisenacher Straße misst von O.K.G. bis zur O.K. Attika 15,25 m; die beiden rückwärtigen Flügel bis zu der Attika sind mit einer Höhe von 11,58 m geplant.

Wesentliche Planungsleistungen des schlüsselfertigen Objekts:

- Architektenleistungen; Ausführungsplanung einschließlich Bauleitung und Objektdokumentation
- Tragwerksplanung und Prüfstatik bei ggf. alternativen Ausführungsvarianten
- Vermessung, Gebäudeeinmessung, Höhenvermessung, Schlusseinmessung
- Planung der Haustechnik: Heizung, Sanitär, Lüftung, Elektroanlagen, etc.
- Nachweis des Wärmeschutzes nach der Energieeinsparverordnung (EnEV), Brandschutznachweis, Schallschutznachweis
- ggf. weitere erforderliche Fachingenieurleistungen

Der Auftragsgegenstand mit seinen Einzelheiten kann sich während des

Verhandlungsverfahrens im Rahmen der rechtlichen Grenzen weiterentwickeln und verändern.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 4 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die NSG stellt potenziellen Bewerbern den Verfahrensbrief 1, den Bewerbungsbogen sowie die Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge elektronisch zur Verfügung. Der Verfahrensbrief 1 enthält für den Teilnahmewettbewerb Ausschlusskriterien, die zwingend einzuhalten sind, sowie Vorgaben zu den Bewertungskriterien. Anhand der Bewertungskriterien, die allen Bewerbern in der elektronisch abrufbaren Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge transparent bekanntgegeben werden, trifft die NSG die Auswahl aus den grundsätzlich geeigneten Bewerbern, mit denen sie das Verhandlungsverfahren fortsetzen will.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bei der Angabe zur Vertragslaufzeit in Ziffer II.2.7) handelt es sich um eine (technisch bedingte) fiktive Angabe. Im Hinblick auf die Vertragslaufzeit gilt Folgendes:

Beginn: Unverzüglich nach Auftragserteilung und Gremienbeschluss

Ende: Der Abschluss der Leistungen ist voraussichtlich vorgesehen für 07/2024

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Das Verfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gemäß SektVO durchgeführt. Soweit unter Ziffer III.1.1) bis III.1.3) lediglich Erklärungen gefordert werden, behält sich der Auftraggeber das Recht vor, zur Behebung von Zweifeln (auch nach dem Teilnahmewettbewerb) entsprechende Bescheinigungen oder Nachweise nachzufordern oder ergänzende Auskünfte zu verlangen.

Mit ihrem Teilnahmeantrag haben die Bewerber den ausgefüllten und an den gekennzeichneten Stellen unterzeichneten Bewerbungsbogen einzureichen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Siehe Bewerbungsbogen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Zuverlässigkeit (siehe Eigenerklärungen im Bewerbungsbogen unter PL1)
- Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen für Sach- und Personenschäden EUR 5 Mio. je Schadensfall und für alle sonstigen Vermögensschäden EUR 5 Mio. je Schadensfall (siehe Eigenerklärungen im Bewerbungsbogen unter WL3)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Siehe Bewerbungsbogen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mindestens eine Referenz für die Planung und den Neubau eines Bürogebäudes (oder vergleichbar) aus den letzten 3 Jahren mit Projektkosten (KG 300 und 400) über 10 Mio. EUR (netto) mit einer Brutto-Grundfläche nach DIN 277 von mindestens 5.000 m² (siehe Eigenerklärungen im Bewerbungsbogen unter TL2)

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Die Vergabeunterlagen stehen für Ihr Unternehmen zum Download über die elektronische Vergabeplattform ASTRAS unter

<https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/lieferantenportal>

sowie als Anlage dieser HAD-Bekanntmachung unter

https://www.had.de/online suche_freeeu.html?SHOWPUB=263-674

bereit. Die Aufforderung zur Angebotsabgabe, der Angebotsvordruck sowie ggf. weitere angebotsrelevanten Unterlagen werden erst nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs an die ausgewählten Bieter ausgegeben.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Siehe Vergabeunterlagen (Vertrag).

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen (Vertrag).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Näheres siehe Vergabeunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/09/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 07/09/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1. Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen der KVV ist eine einmalige Registrierung für einen passwortgeschützten Zugang im KVV-Lieferantenportal unter <http://www.kvvs.de/einkauf/ausschreibungen/> erforderlich. Die Bewerbungsunterlagen können unter der in Ziffer I.3) genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Bewerbungsunterlagen ist verbindlich. Sofern im Laufe des Vergabeverfahrens weitere Informationen oder Präzisierungen seitens des Auftraggebers erforderlich werden sollten, werden diese Zusatzinformationen ebenfalls unter der dort genannten Internetadresse veröffentlicht. Die Bewerber werden darüber unmittelbar benachrichtigt. Eine Registrierung bei der Vergabepattform erleichtert den Zugang und die Information zu den Bewerberinformationen.
2. Fragen zur EU-Bekanntmachung, den Bewerbungsunterlagen sowie den Vergabeunterlagen dürfen die Bewerber bis zum 24.08.2021 über die Vergabepattform ASTRAS einreichen. Antworten auf rechtzeitig angeforderte Auskünfte (spätestens sechs Tage vor Ablauf der Bewerbungsfrist) werden allen Bewerbern über die Vergabepattform ASTRAS in anonymisierter Form zur Verfügung gestellt. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkatalogs erfolgt im Teilnahmewettbewerb voraussichtlich bis zum 26.08.2021, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.
3. Teilnahmeanträge sind elektronisch an die in Ziffer I.3) benannte Stelle über die Vergabepattform zu übermitteln.

4. Es handelt sich um ein mehrstufiges Verhandlungsverfahren. Die zugelassenen Bieter erhalten die Aufforderung zur Angebotsabgabe nebst weiteren angebotsrelevanten Unterlagen nach der Auswertung der Teilnahmeanträge über das Lieferantenportal der KVV. Während des Verhandlungsverfahrens wird der Auftraggeber den Bieterkreis vor Aufforderung zum letztverbindlichen Angebot voraussichtlich sukzessive reduzieren.
5. Der Auftraggeber erstattet den Bewerbern keine Kosten, die durch die Erstellung der Bewerbung und der späteren Angebote entstehen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf eine Berücksichtigung beim Versand der Vergabeunterlagen. Mit der Bekanntmachung und der Veröffentlichung des Vorhabens ist keine Verpflichtung zur Vergabe verbunden.
6. Der Auftraggeber behält sich vor, das Verfahren aus sachlichen Gründen, z. B. mangels Wirtschaftlichkeit, negativem Gremienbeschluss aufzuheben. Ersatz- oder Entschädigungsansprüche der Bewerber bzw. Bieter sind - soweit rechtlich zulässig - ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telephone: +49 6151126603
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834
Internet address: <https://netzplusservice.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.
- Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit:
 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/08/2021